



Twardogórski

Informator Samorządowy

nr 8 (90) 2008

Urząd Miasta i Gminy Twardogóra, ul. Ratuszowa 14, tel. 071/399 22 00, fax 071/315 81 42
email: ratusz@twardogora.pl www.twardogora.pl

Niech nikomu nie zabraknie chleba

DOŻYNKI GMINNE 2008



więcej str. 3-5

Święto plonów w Twardogórze to nie tylko dożynkowe obrzędy, ale i mnóstwo muzycznych atrakcji. Największą z nich był Dziani, przy muzyce którego bawiło się około 3 tysiące widzów.

Sprawni i innowacyjni



Twardogóra wybiła się na powiatowego lidera w ogólnopolskim rankingu

więcej str. 7

Pierwszy dzwonek



131 uczniów klas pierwszych rozpoczęło naukę w czterech gminnych szkołach podstawowych. Do SP 1 uczęszcza 49 „pierwszaków”, do SP 2 – 49, do Goszcza – 25 i do Grabowna W. – 8.



Wkraczamy w nowy rytm pracy

Lato powoli się kończy, minęły wakacje, a wraz z nimi okres beztróskiego dwumiesięcznego wycieczki dla młodzieży. Wkraczamy w nowy rytm pracy usłany nowymi obowiązkami, celami i zamierzeniami. Nasze gminne placówki oświatowe profesjonalnie przygotowały się do kolejnego roku szkolnego. Mają wszystko, co jest im potrzebne. Jako organ prowadzący wywiązujemy się ze wszystkich cięższych na nas zadań, więc młodym mieszkańcom gminy Twardogóra pozostaje się tylko uczyć. W sierpniu zakończyliśmy budowę kolejnych gminnych dróg. Granitowa kostka pojawiła się na ul. Krzywoustego, bezpiecznie i wygodnie jedzie się dziś z Sądroczy do Chelstówka, z utwardzonej nawierzchni mogą się również cieszyć mieszkańcy Goli Małej. Z chodników na ulicach Henryka Wiernego oraz Grzybowej także możemy być dumni. Kamery zainstalowane na budynku urzędu monitorują od kilku tygodni nasz Rynek. Mam nadzieję, że skutecznie zapobiegną procesowi dewastacji tego miejsca, o którym sygnaly już do nas docierały. W czasie wakacji wyłoniony został wykonawca na budowę sportowego kompleksu przy ul. Gdańskiej, a więc otwartego kąpieliska wraz ze sztucznym mroźnym lodowiskiem. Za rok podczas lata będzie gdzie popływać, a zimą gdzie pojeździć na łyżwach. Wybiliśmy się na powiatowego lidera w ogólnopolskim rankingu „Europejski samorząd”, opracowanym na zlecenie dziennika Rzeczpospolita. Miło było przeczytać, że w 2007 roku, w kategorii gmin miejskich i miejsko-wiejskich, najlepiej w powiecie oleśnickim unijną pomoc wykorzystywała właśnie gmina Twardogóra. „Potwierdź to, że jesteście sprawnym, skutecznym, przyjaznym i innowacyjnym samorządem. To właśnie dzięki takim gminom, jak Twardogóra, Dolny Śląsk rozwija się szybciej” – tej treści gratulacje złożył nam marszałek województwa dolnośląskiego Marek Łapiński. Na dożynkach zadeklarowałem, że zrobię wszystko, aby chleba nie zabrakło żadnemu z naszych mieszkańców i słowa zamierzam dotrzymać. A jaka jest moja opinia o twardogórskim święcie plonu? Było swojsko, na luzie i sympatycznie, czyli tak, jak być powinno. Kto widział, ten potwierdzi, że zaproszenie Dzianiego z cygańskim zespołem, było strzałem w dziesiątkę.

Jan Dzugaj

Burmistrz
Miasta i Gminy Twardogóra



Śladami Gonery i Sacharczuka

Dużo satysfakcji przynosi mi oglądanie telewizyjnych relacji z udziałem artystów pochodzących z Twardogóry. Mam tu na myśli popularnego aktora Roberta Gonere i Krystiana Sacharczuka z Teatru Buffo – może nie aż tak rozpoznawalnego, ale występującego często u boku Natalisy Urbańskiej i Janusza Józefowicza. Obaj artyści wdrapali się na szczyty polskiej kultury, kiedy w Twardogórze nie było domu kultury. Budynek tej instytucji spłonął na początku lat 80. i od tej pory nie istnieje. Czy to oznacza, że w naszej gminie ustalo upowszechnianie kultury? Bynajmniej. Funkcję tę przejęły gminne jednostki oświatowe, które zaskarbiły sobie moje najwyższe uznanie. Aktywnie włączają się też inne organizacje pozarządowe, w tym działające przy twardogórskiej parafii. We wszystkich tych miejscach zajęcia kulturalne prowadzone są z wielką pasją i zaangażowaniem. Nie przez instruktorów-urzędników, a przez nauczycieli-instruktorów, profesjonalistów i pasjonatów. Efekt ich pracy to liczne nagrody i trofea zdobywane na przeglądach, konkursach oraz festiwalach, często na szczeblu ogólnokrajowym. Robert Gonera, jako kilkunastoletni uczeń liceum, grał w sztuce „Misterium Męki Pańskiej”, w teatrze funkcjonującym wówczas przy naszej parafii. Może już wtedy połknął teatralnego bakcyła? Krystian Sacharczuk z zespołem „Four” przy SP 1 wielokrotnie zdobywał okolicznościowe jodły na festiwalach młodzieży w Kielcach, gdzie brał udział w profesjonalnych warsztatach muzycznych. Może już wtedy uwierzył w siebie? Skończyły się wakacje. Czas zapoznać się z ofertą wszystkich miejscowych ośrodków kultury – włączyć się do grup już działających lub inicjować nowe formy samorealizacji. Nasze dzieci też są utalentowane muzycznie i aktorsko. Praca z nimi może przynieść efekt, jaki prezentują na szklanych ekranach wspomniani twardogórcy artyści. Jeżeli będzie trzeba, zatrudnimy kolejnych pasjonatów, zakupimy neodczowny sprzęt, zaadaptujemy pomieszczenia. Wybudowaliśmy halę sportowo-widowiskową z dodatkową funkcją – koncertowo-teatralną, a gdy zabraknie nam miejsca na aktywne życie kulturalne, nie zawahamy się wybudować ośrodka kultury na miarę sprawdzonych już potrzeb mieszkańców naszej gminy.

Jan Bernacki

Zastępca Burmistrza
Miasta i Gminy Twardogóra

Miasto monitorowane

Tabliczki o takiej treści pojawią się niedługo przy drogach wjazdowych do Twardogóry. Od początku sierpnia monitorowany jest rynek. Na urządzie zainstalowano siedem kamer. Każda jest skierowana na inną część rynku. Monitoring ma zapobiec dewastacji, której przypadki już zostały odnotowane. Trzy kamery mają kształt cylindryczny, zbliżają i oddalają, pozostałe są szerokokątne. System monitoringu kosztował gminę prawie 40 tys. zł. Nadmieniamy, że rynek nie jest jedynym monitorowanym obiektem w Twardogórze a dostęp do zarejestrowanych materiałów ma policja.

Bezpłatne badania

Poradnia ginekologiczno-położnicza w Samodzielnym Zespole Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej przy ulicy Waryńskiego w Twardogórze zaprasza wszystkie panie na bezpłatne badania cytologiczne realizowane w ramach profilaktycznego programu wykrywania raka szyjki macicy. Kobiety w wieku 25 – 59 lat, które nie miały wykonywanej cytologii w ostatnich trzech latach, mogą skorzystać z programu jeszcze do końca bieżącego roku. Poradnia w naszym ośrodku zdrowia czynna jest w poniedziałki, środy i piątki.

Przedszkole wyremontowane

27 sierpnia br. dokonano odbioru prac remontowych budynku miejskiego przedszkola. Centrum Budowlano-Remontowe z Opatowa od maja pracowa-

ło nad nowym wyglądem budynku i przyległego terenu. Zakres prac obejmował wymianę pokrycia dachowego, remont elewacji budynku i schodów zewnętrznych, modernizację chodników i dróg wewnętrznych, wyposażenie

placu zabaw w urządzenia rekreacyjne oraz remont ogrodzenia. Inwestycja kosztowała gminę prawie 600 tysięcy złotych. Był to drugi etap modernizacji przedszkola – w 2007 roku zostało wyremontowane wnętrze.



DOŻYNKI GMINNE 2008

Dożynki w Twardogórze zainauguowała uroczysta polowa msza dziękczynna odprawiona przez księdza proboszcza Ryszarda Jelenia, która była świadectwem wielkiego uznania dla pracy rolników, piekarzy oraz młynarzy.

- Dziś mamy okazję podziękować im za ogromny trud i pracę, dzięki której z szacunkiem traktujemy każdą okruszynę chleba. Bo od szacunku dla kromki, naszej stawy powszedniej, już tylko krok do szacunku dla najbliższych - zgromadzonych na placu OSP w Twardogórze powitał burmistrz Jan Dżugaj. - Deklaruję, że uczynię wszystko, aby na naszych stołach nigdy go nie zabrakło - powiedział, odbierając chleb od starostów: sołtyski Chelstowa **Elżbiety Gorzelańczyk** i sołtysa Chelstówka **Janusza Kremzy**. Za chwilę dużym bochnem chleba podzielił się z mieszkańcami.

- To najczcowniejszy z pokarmów ludzkości, owiany czarem legend i nimbem wierzeń, związany z licznymi obrzędami i zwyczajami - przypomniał ze sceny prowadzący dożynki i zaprosił na nią zespół Grabowianie. - Co robi rolnik? - pytali, kontynuując obrzędy dożynkowe. - Zawozi ziarno do młyna - zgodnie odpowiadali. - Młynarz zawozi mąkę do piekarza, a ten piecze wielki bochen chleba, od słońca większy trochę,

by wszyscy syci byli - dodali, rozpoczynając swój program artystyczny. - Jak tańczyć, to do białego rana - nawoływali Grabowianie. Po nich zaprezentowali się Lewiniacy, Kapela znad Baryczy, a przed zabawą taneczną koncert dała gwiazda wieczoru, czyli Dziań. W takt cygańskich rytmów kołysało się około 3 tys. mieszkańców gminy Twardogóra. Takiej frekwencji na tutejszych dożynkach jeszcze nie było.



Konkurs na najładniejszy wieniec wygrały Sądrożyce

Ogólnodostępny „ORLIK” przy ulicy Sportowej



Wizualizacja boisk

Przetarg na budowę boisk w ramach programu „Moje Boisko-Orlik 2012” został rozstrzygnięty. 14 sierpnia gmina podpisała umowę z wykonawcą – firmą PRESTIGE Sp. z o.o. ze Szczecina. Koszt budowy boisk to kwota 1 085 344,42 zł. Przypomina-

my, że gmina pozyskała na inwestycję 333 000 zł z budżetu państwa i kolejne 333 000 zł z budżetu województwa. Plac budowy został przekazany - boiska powinny powstać do końca listopada br.

W wyniku realizacji programu powstanie kompleks

boisk sportowych: boisko piłkarskie o wymiarach 30 x 62 m z nawierzchnią z trawy syntetycznej umożliwiające całoroczną, bezpieczną grę w piłkę nożną oraz boisko wielofunkcyjne przeznaczone do piłki siatkowej i koszykowej o wymiarach 19,1 x 32,1 m z nawierzchnią poliuretanową. Założenia programu przewidywały również budowę budynku szatniowo-sanitarnego wyposażonego w magazyn sprzętu, szatnie, zespół higieniczno-sanitarny i pomieszczenie trenera, jednak gmina

uzyskała zgodę Ministerstwa Sportu na adaptację i remont istniejącego budynku.

Ponadto wykonane zostanie ogrodzenie, piłkochwyty, a także oświetlenie terenu. Boiska będą wyposażone w niezbędny sprzęt sportowy: bramki, chorągiewki przegubowe do zaznaczania narożników boiska, stalowe kosze do piłki koszykowej (regulowane na wysokość), siatkę do piłki siatkowej. Obiekt będzie ogólnodostępny, a użytkownik nieodpłatnie pod okiem trenera środowiskowego.

DOŻYNKI GMINNE 2008

w obiektywie





fotografie: Marcin Wrześniacki

Teraz hala, za rok kąpielisko



Wnętrze hali sportowo – widowiskowej

Poprawia się baza sportowo-rekreacyjna w gminie Twardogóra. W naszym mieście już teraz można uprawiać niemal każdą dyscyplinę sportu, a wszystko wskazuje na to, że od przyszłego roku będzie również można jeździć na łyżwach.

W 2000 roku zarząd gminy przyjął plan inwestycji w sport i oświatę na kolejne siedem lat. Powstała wówczas inicjatywa budowy hal w Goszczu, Grabownie Wielkim i Twardogórze. Pierwsze dwa obiekty już stoją, a trzeci – hala spor-

towo-widowiskowa, czeka na oficjalne otwarcie. Jest to największy tego typu obiekt w regionie, a już na pewno w powiecie oleśnickim. Wybudowano go przy współudziale środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej, których pozyskano aż 2 784 500 zł. Całkowity koszt budowy hali wyniósł 9 550 588,90 zł. W kompleksie przy ul. Batorego mieści się również hotel oraz strzelnica. Ciekawostką jest, że ćwiczący będą biegać po parkiecie firmy Junkers, tym samym, który został położony w wielu arenach olimpijskich zmagania w Pekinie. – Lepszego na świecie nie ma – zapewnia burmistrz Jan Dzugaj. W lipcu podpisany został kontrakt na budowę innego sportowego kompleksu, otwartego kąpieliska przy ul. Gdańskiej. Będzie kosztował niemal tyle, co hala, bo 9 385 000 zł. Budowa basenu z podgrzewaną wodą rozpocznie się już jesienią, a zakończy 20 lipca przyszłego roku.

Znajdujące się obok, sztucznie mrożone lodowisko, na uroczyste otwarcie poczeka do grudnia.



Wizualizacja kąpieliska

Kapituła prestiżowego konkursu doceniła nasze dwie inwestycje

Dotarliśmy do ścisłego finału



Ogólnopolski konkurs „Modernizacja Roku 2007” rozstrzygnięto 28 sierpnia. Na finałową galę uczestników tej rywalizacji zaproszono do Zamku Królewskiego w Warszawie. Jedyne reprezentant powiatu oleśnickiego – gmina Twardo-

góra, zajął wysokie finałowe miejsce.

Burmistrz Jan Dzugaj promował dwa przedsięwzięcia. W kategorii „Najciekawsza adaptacja wnętrza” – modernizację sali ślubów, a w kategorii „Rewitalizacja zespołów obszarów urbanistycznych

– przebudowę płyty rynku, na którą pozyskano 4,3 mln zł dotacji ze środków unijnych. Wykonawcą pierwszej z inwestycji była miejscowa firma „Ładne wnętrza”, natomiast drugiej „Gembia-Mikstacki” z Krotoszyna. Oba zadania projektował wrocławianin Paweł Kalinowski.

Jury doceniło walory tych przedsięwzięć i nominowało Twardogórę do ścisłego finału. Do tego wąskiego grona dotarło tylko 113, spośród 630 zgłoszonych obiektów. – Aby wszystkie zobaczyć, oceniający musieli zrobić po Polsce prawie 8 tys. km, co zajęło im aż dwa miesiące – poinformował komisarz konkursu Roman Pikuła.

Wyróżnionym zwycięzcą gratulowali m.in. wicemini-

ster infrastruktury Roman Dziewoński, wiceminister kultury i dziedzictwa narodowego Piotr Żuchowski, zastępca głównego inspektora nadzoru budowlanego Roman Ziemiński oraz zastępca głównego inspektora ochrony środowiska Zbigniew Lewicki.

Uczestnikom i pomysłodawcom tego architektonicznego współzawodnictwa w specjalnym liście podziękował prezydent Lech Kaczyński. W kategoriach, do których zakwalifikowana została Twardogóra, zwyciężyli: Opole – za modernizację oświetlenia zabytkowej zabudowy Kanału Młynówki oraz Łódź – za adaptację i modernizację budynku produkcyjnego na Studio Nagrań Telewizyjnych.

Biblioteka Publiczna w Twardogórze serdecznie zaprasza na wystawę **wieńców dożynkowych** w dniach od **1 do 30 września** w godzinach pracy placówki przy ulicy Wielkopolskiej 11

Zarząd LOK zaprasza na otwarte zawody strzeleckie o Puchar Burmistrza Miasta i Gminy Twardogóra, które odbędą się **20 września** o godzinie **12:00** przy ulicy Lipowej.

Jesteśmy sprawni i innowacyjni

W 2007 roku, w kategorii gmin miejskich i miejsko-wiejskich, najlepiej w powiecie oleśnickim unijną pomoc wykorzystwała Twardogóra.

W rankingu „Europejski samorząd”, opracowanym na zlecenie Rzeczypospolitej, gmina Twardogóra zajęła 40 miejsce. Pod uwagę brano wartość wydanej, a nie pozyskanej kasy unijnej. Oceniający za najważniejsze uznali informacje na temat dotacji, które w ubiegłym roku wpłynęły do samorządowych budżetów. Są to środki pochodzące ze wszystkich funduszy dostępnych w latach 2004-2006, czyli zarówno z Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego (ZPORR), w ramach którego były realizowane projekty o mniejszej wartości,

jak i z Funduszu Spójności czy programu Transport finansujących większe inwe-

Treść listu gratulacyjnego od marszałka województwa dolnośląskiego Marka Łapińskiego.

„Z wielką radością przyjąłem wiadomość o zajęciu przez gminę Twardogóra w Rankingu Samorządowców w kategorii „Gminy wiejskie i miejsko-wiejskie”. Cieszę się, że to ważne wyróżnienie uzyskała gmina z Dolnego Śląska. Chciałbym na Pana ręce złożyć moje gratulacje oraz podziękowania wszystkim, którzy przyczynili się do uzyskania miejsca w elitarnym gronie najlepszych polskich gmin. Dziękuję i gratuluję także mieszkańcom Waszej gminy. Ten sukces z pewnością nie byłby możliwy bez ich współpracy i zaangażowania. Potwierdź to, że jesteście sprawnym, skutecznym, przyjaznym i innowacyjnym samorządem. To właśnie dzięki takim gminom, jak Twardogóra, Dolny Śląsk rozwija się szybciej. Życzę kolejnych wspaniałych sukcesów i wierzę, że to wyróżnienie będzie zachętą do dalszej pracy, która przyczyni się do jeszcze większego rozkwitu Waszej gminy”

stycje. Powiatowym liderem w wykorzystaniu wsparcia UE okazała się Twardogóra. Wartość dotacji, które wpłynęły do budżetu gminy, wyniosła aż 14,1 proc. wszystkich dochodów, co daje 377

zł na jednego mieszkańca. Również w „Rankingu samorządów” Twardogóra nie

reguły odpowiedzialności i bezpieczeństwa finansowego. Na sto sklasyfikowanych gmin wiejskich i miejsko-wiejskich zajęliśmy 48 miejsce.

Wykorzystują internet

Najwyższą, bo 16 pozycję osiągnęliśmy w „Rankingu innowacyjności”. Tu oceniano m.in. to, czy można załatwić formalność meldunkową przez internet, czy prowadzona jest elektroniczna ewidencja działalności gospodarczej, czy urząd udziela informacji za pośrednictwem e-maila lub czy istnieje zintegrowany system zarządzania gminą. Jak te wyniki komentuje burmistrz Twardogóry Jan Dżugaj? – Cieszą nas bardzo, ale nie zachłystujemy się nimi, bowiem przed nami do wykonania jest jeszcze ogrom pracy – odpowiada.

Gminne inwestycje

Trwają postępowania przetargowe dotyczące następujących inwestycji:

- Remont dachu oraz wymiana stolarki okiennej i drzwiowej w kościele p.w. Św. Trójcy w Twardogórze
- Przebudowa chodników w ulicy Ogrodowej i Żeromskiego w Twardogórze
- Rewitalizacja zbiornika wodnego wraz z zagospodarowaniem przyległego terenu w Chełstowie
- Przebudowa drogi relacji Bukowinka – Białe Błoto

Wykonawcy wybrani:

- Przebudowę budynku remizy strażackiej w Twardogórze wykona firma „Tol-Bud” z Ostrzeszowa za 399 962,27 zł
- Oświetlenie drogowe przy drodze gminnej w Moszycach wykona Zakład Usługowy ELTRANS z Częstochowy za kwotę 41 906,09 zł
- Chodniki przy drodze wojewódzkiej nr 448 (odcinek przy ulicy Wielkopolskiej i w Moszycach) przebuduje PPHU Zalewski Marek ze Żmigrodu za kwotę 241 998,35 zł
- Dokumentację projektową kanalizacji sanitarnej wraz z odbudową i przebudową drogi gminnej dla wsi Moszyce opracuje firma PROJWALD Opracowanie Projektów Technicznych WOD-KAN Waldemar Pardulla z Wrocławia za cenę 88 000 zł
- Boiska sportowe w ramach budowy kompleksu „Moje Boisko-Orlik 2012” przy ulicy Sportowej wybuduje spółka PRESTIGE ze Szczecina za 1 085 344 ,42 zł

• Podpis kwalifikowany dla przedsiębiorców

Informujemy, że przedsiębiorcy zainteresowani udziałem w bezpłatnym spotkaniu informacyjnym dotyczącym możliwości wdrożenia certyfikowanego podpisu kwalifikowanego mogą zgłaszać chęć udziału w Urzędzie Miasta i Gminy Twardogóra w pok. nr 6 lub pod numerem telefonu 071 399 22 37.

• Nabór na zajęcia

Zainteresowani prowadzeniem zajęć świetlicowych dla dzieci i młodzieży w 2008 roku - w ramach Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych

oraz Przeciwdziałania Narkomanii - mogą składać oferty do 30.09 w biurze obsługi petenta Urzędu Miasta i Gminy (pok. nr 10). Zajęcia prowadzone będą w świetlicach w Grabownie M., Sosnowce, Grabownie W., Goszczu, Nowej Wsi Goszczańskiej w godz. popołudniowych - po dwie godz. tygodniowo w każdej świetlicy.

• Zmiana w oświacie

1 września br., po 16 latach pracy w Urzędzie na stanowisku inspektora ds. oświaty i informacji, na emeryturę przeszedł Zdzisław Fabiniak. Sprawami oświaty zajęła się dotychczasowa główna księgowia Urzędu Miasta i Gminy - Wioletta Cijka

Kara za stary dowód

Przypominamy, że kto nie podał się obowiązkowi wymiany starego dowodu osobistego, podlega karze ograniczenia wolności do 1 miesiąca albo karze grzywny. Organ gminy po stwierdzeniu zaniechania obowiązku wymiany książecz-

kowego dokumentu tożsamości przez mieszkańca gminy, w razie bezskuteczności wezwania i uporczywego uchylania się od wymiany powinien skierować stosowny wniosek do sądu grodzkiego.

Wakacje na sportowo



Uczestnicy turnieju plażowej piłki siatkowej

Wakacyjne Turnieje Rekreacyjne i Festyny Rodzinne zorganizowane przez Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji wypełniły czas dzieciom i młodzieży podczas tegorocznego lata.

W ofercie wakacyjnej znalazły się wyjazdy na basen kryty w Oleśnicy, turnieje plażowej piłki siatkowej, turnieje piłki nożnej, a także warsztaty teatralne pt. „Wędrowny Jarmark Bajek” zorganizowany przez Akademię Wyobraźni

z Wrocławia. Nie małą atrakcją było kino na powietrzu. Projekcja filmu pt. „Rozmowy nocą” przyciągnęła tłumy widzów. Dzieci i młodzież wiele czasu spędzała w Świetlicy – „Harcówce” uczestnicząc w konkursach plastycznych, grach i zabawach na powietrzu. Oblegany był również bilard i stół do tenisa. Na kortach odbywały się bezpłatne lekcje gry w tenisa ziemnego prowadzone przez instruktora.

IMPREZY – GOSIR

• 18-20 WRZEŚNIA

I Międzynarodowy Turniej Piłki Siatkowej Kobiet o Puchar Burmistrza Miasta i Gminy Twardogóra - Hala Sportowo – Widowiskowa

Czwartek – 18 września

16.30 - Impel Gwardia Wrocław –

Dynamo-Jantar Kaliningrad

18.30 - SVS Post Wiedeń – Reprezentacja Izraela

Piątek – 19 września

10.00 - Impel Gwardia Wrocław –

SVS Post Wiedeń

12.00 - Reprezentacja Izraela –

Dynamo-Jantar Kaliningrad

16.30 - SVS Post Wiedeń –

Dynamo-Jantar Kaliningrad

Uroczyste Otwarcie Turnieju

18.30 - Impel Gwardia Wrocław –

Reprezentacja Izraela

Sobota – 20 września

11.00 - mecz o 3. miejsce

(3. i 4. zespół po 1 rundzie)

13.00 - mecz o 1. miejsce

(1. i 2. zespół po 1 rundzie)

Uroczyste Zakończenie Turnieju

• 21 WRZEŚNIA

Międzynarodowy Bieg Uliczny

Start przy Urzędzie Miasta i Gminy, dzieci godz. 13.00, bieg główny godz. 15.00

• 28 WRZEŚNIA

„Taaaka Ryba!” (Dni Karpia) - zawody wędkarskie godz. 8.00, impreza plenerowa godz. 14.00 – Zbiornik rekreacyjny przy ulicy Długiej.

Sukces sekcji orienteringu

Paulina Studzińska, trenowana przez Piotra Cycha, zawodniczka MLKS Echo Twardogóra, została mistrzynią Polski w sprinterskim biegu na orientację.

Ogólnopolska Olimpiada Młodzieży w Biegu na Orientację odbywała się w dniach 8-12 lipca w Toruniu i okolicach. Były to jednocześnie Mistrzostwa Polski Juniorów Młodszych, na które pojechało troje zawodników Echa: 15-letnia Paulina Studzińska i o rok od niej starsi Adrian Studziński oraz Krzysztof Gąsior. Zawody obejmowały biegi na dystansach: sprinterskim (około 2-3 km) w terenie parkowym; średnim (około 4-5 km) w terenie leśnym; klasycznym

(około 6-8 km) w terenie leśnym i sztafetę zespołów trzyosobowych. Paulina Studzińska wygrała z wieloma starszymi od siebie o rok koleżankami z całej Polski. W toruńskim parku ustrzegła się błędów i pokonała trasę w 12 minut. W biegu na dystansie klasycznym 12 miejsce zajął Krzysztof Gąsior, który w sztafecie, na pierwszej zmianie, przeprowadził swój zespół jako pierwszy. Niestety, po ostatniej zmianie zespół województwa dolnośląskiego spadł na szóste miejsce i w klasyfikacji końcowej w biegu na orientację uplasował się na trzeciej pozycji. Twardogórski klub Echo zakończył rywalizację na wysokim 12 miejscu.



Paulina Studzińska

Gmina pomogła wyjechać nad morze

Już po raz ósmy dzieci z gminy Twardogóra wyjechały na kolonie letnie.

Od 2 sierpnia, przez dwa tygodnie, grupa 37 dzieci w wieku od ośmiu do piętnastu lat wyczuwała nad morzem w Ośrodku Kolonijno-Wczasowym BRYZA w Mrzeżynie. Uczestnicy wrócili szczęśliwi i pełni wrażeń. Wyjazd dzieci został zorganizowany i sfinansowany przez gminę Twardogóra.



...przed wyjazdem na kolonie